

Regulamentul oficial al Campaniei “Cadou Detergent pentru Masini de Spalat Aspirat”

ART.1: PERIOADA SI ARIA DE DESFASURARE A CAMPANIEI

Organizatorul Campaniei “Cadou Detergent pentru Masini de Spalat Aspirat” (denumita in continuare „Campania”) este KÄRCHER ROMANIA SRL („Organizatorul”), societate comerciala din Romania, cu sediul in Voluntari, Ilfov, Bd. Pipera nr. 2-XI, avand CIF RO23533592, inregistrata in Registrul Comertului sub nr. J23/2552/2022.

Campania “Cadou Detergent pentru Masini de Spalat Aspirat” este valabila exclusiv pe teritoriul Romaniei, pentru produsele participante achizitionate in perioada 1 februarie 2023, ora 00:00 – 31 iulie 2023, ora 23:59, inclusiv. Campania se adreseaza atat persoanelor juridice, cat si persoanelor fizice, care au implinit varsta de 18 ani la data de 1 februarie 2023.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a prelungi perioada Campaniei pe parcursul derularii acesteia, dar nu inainte de a anunta acest fapt in mod public, prin publicarea pe adresa URL: <https://www.kaercher.com/ro/detergent-cadou-floor-care.html>

Campania se va derula in conformitate cu prevederile legale, precum si cu cele ale prezentului regulament (“Regulamentul”), obligatoriu pentru toti Participantii.

Regulamentul promotiei va fi publicat pe perioada desfasurarii promotiei la urmatoarea adresa URL: <https://www.kaercher.com/ro/detergent-cadou-floor-care.html>.

KÄRCHER ROMANIA SRL ofera la achizitia unei masini de spalat aspirat din lista de mai jos cadou o cantitate de detergent conform tabelului de mai jos.

ART.2: PRODUSELE PARTICIPANTE SI LISTA DE DETERGENTI

| Masina de spalat aspirat | Cantitate detergent cadou (buc.) | Lista detergenti la alegere |
|--------------------------|----------------------------------|---|
| BDS 43/ Orbital | 3 | 6.296-058.0 - RM 69, 2,5L: 6.295-846.0 - RM 755 ES, 2,5L sau 6.295-915.0 - RM 756, 2,5L |
| BR 45/22 C Bp Pack | 3 | 6.296-058.0 - RM 69, 2,5L: 6.295-846.0 - RM 755 ES, 2,5L sau 6.295-915.0 - RM 756, 2,5L |
| BD 50/50 C Bp Pack | 3 | 6.296-058.0 - RM 69, 2,5L: 6.295-846.0 - RM 755 ES, 2,5L sau 6.295-915.0 - RM 756, 2,5L |
| BR 40/10 C Ep | 3 | 6.296-058.0 - RM 69, 2,5L: 6.295-846.0 - RM 755 ES, 2,5L sau 6.295-915.0 - RM 756, 2,5L |
| BD 30/4 C Bp Pack | 3 | 6.296-058.0 - RM 69, 2,5L: 6.295-846.0 - RM 755 ES, 2,5L sau 6.295-915.0 - RM 756, 2,5L |
| BDP 50/1500C | 3 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| BD 38/12 C | 3 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 40/B50 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| BD 50/55 W | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| BD 43/25 C | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 60 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 80 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| BD 70/75 W | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 90 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 110 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 150 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 200 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 260 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |
| B 300 | 6 | 6.296-049.0 - RM 69, 10L; 6.295-813.0 - RM 752, 10L; 6.295-174.0 - RM 755 ES, 10l sau 6.295-914.0 - RM 756, 10l |

ART.3: Cadou Detergent pentru Masini de Spalat Aspirat

Persoanele juridice sau persoanele fizice care doresc sa beneficieze de cadoul oferit in cadrul Campaniei, trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii:

- Sa achizitioneze unul dintre produsele participante la campanie, descrise in art.2.
- Sa achizitioneze produsul in perioada campaniei mentionata in art.1, exclusiv pe teritoriul Romaniei;
- Sa aleaga unul sau mai multe tipuri de detergent dintre cele enumerate in tabel, in functie de tipul de masina achizitionata. Pentru aceasta Consilierului de Vanzari ia legatura cu clientul pentru a stabili tipul de detergent pe care il doreste gratuit, comunicarea se face pe email.
- Detergentul va fi oferit clientului la livrarea masinii.

Karcher Romania isi rezerva dreptul de a modifica termenii acestei campanii, fara notificare prealabila.

Prezentele reguli vor fi guvernate si interpretate in conformitate cu legislatia Romaniei si orice litigii care decurg din sau in legatura cu prezenta campanie vor fi supuse instantei competente din Romania.

Daca vreo prevedere din aceste Reguli este considerata nula si neavenita de catre orice instanta care detine jurisdicia competenta, invaliditatea respectivei prevederi nu va afecta validitatea celorlalte prevederi ale acestor Reguli, care vor ramane in vigoare.

ART.4: REGULAMENTUL CAMPANIEI

Regulamentul Campaniei este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant, pe www.kaercher.com/ro/detergent-cadou-floor-care.html. Prin inscrierea la aceasta Campanie Participantii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament si sunt de acord ca datele lor personale sa fie folosite in scopuri publicitare, legate de aceasta Campanie sau promotii viitoare organizate de Karcher Romania SRL, fara alte obligatii sau plati.

ART.5: RESPONSABILITATE SI RASPUNDERE

Inscrierile in campanie sau revendicarile facute pe baza unor facturi/bonuri fiscale care sunt ilizibile, degradate, modificate, duplicate, falsificate, viciate, care contin erori de printare, tipografice sau de alt tip, incluzand fara limitare orice alt tip de modificari ale acestora sau ale elementelor lor componente datorate manevrarii acestora, inscrierile dupa data de 31 iulie 2023, ora 23:59, vor fi nule si nu vor fi luate in considerare de Organizator.

Karcher Romania SRL si vanzatorii cu amanuntul ai produselor promotionale participante sau afiliatii acestora nu vor fi raspunzatori pentru erori de imprimare a facturilor/bonurilor fiscale sau alte erori in legatura cu numerele imprimate pe acestea.

Prin participarea la Campanie, toti Participantii sunt de acord si se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor cerintelor si conditiilor impuse de Organizator prin prezentul Regulament Oficial, nerespectarea acestora atragand raspunderea personala si exclusiva a Participantilor.

Organizatorul are dreptul de a descalifica orice Participant care nu respecta regulile Campaniei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.

Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia Organizatorului toate datele de contact relevante, necesare acestuia in vederea acordarii cadoului.

Organizatorul nu raspunde in niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezulta din participarea la Campanie, cu exceptia cazului in care acestea se datoreaza unor acte de neglijenta sau unor acte intentionate de care este responsabil Organizatorul.

Orice eventuala contestatie poate fi formulata in scris de catre Participant si depusa personal sau expediată prin posta, in termen de maxim 5 zile calendaristice de la data incheierii Campaniei, pe adresa Organizatorului. Contestatia se va solutiona in termen de maxim 30 de zile calendaristice de la receptionarea acesteia. In cazul in care contestatorul va fi nemulțumit de decizie, se va incerca rezolvarea contestatiei pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane conform prezentului Regulament (art. 8).

ART.6: INCETAREA CAMPANIEI

Organizatorul poate decide incetarea prezentei Campanii inainte de data de 31 iulie 2023, (data de final a Campaniei) din motive independente de vointa sa, dar fara a se limita la aparitia unui eveniment ce constituie forta majora conform legislatiei in vigoare, imposibilitatea de a continua prezenta Campanie. Acest lucru va fi anuntat Participantilor pe www.kaercher.com/ro/detergent-cadou-floor-care.html.

ART.7: PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Karcher Romania, in calitate de Organizator, arata ca prelucreaza datele personale ale clientilor sai in conformitate cu prevederile Regulamentului UE nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date.

Organizatorul se obliga sa ia, pe propria raspundere, toate masurile de precautie pentru a asigura securitatea si prevenirea oricaror distrugerii, pierderi, modificari, dezvaluiri, achizitii sau accesari ilegale sau neautorizate cu privire la datele cu caracter personal ale clientilor sai, ale participantilor la campanie, ale utilizatorilor site-ului sau. Cu toate acestea, in cazul in care datele cu caracter personal furnizate au fost accesate sau obtinute de o persoana neautorizata sau are loc orice incalcare a securitatii datelor cu caracter personal, Organizatorul va lua toate masurile legale si va notifica, in termen de 72 de ore de la momentul in care a luat cunostinta de acest incident, Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Categoriile de date pe care Organizatorul le prelucreaza in cadrul desfasurarii acestei Campanii sunt cele mai sus-mentionate, respectiv: nume, prenume, numar de telefon, adresa de e-mail.

Scopul prelucrării il reprezinta efectuarea demersurilor ce fac obiectul prezentei campanii, marketing direct si transmiterea de oferte si informatii comerciale despre produsele comercializate.

Temeiul prelucrării il reprezinta consimtamantul Participantului, prin inscrierea sa in cadrul acestei Campanii. Inscrierea in Campanie dovedeste cunoasterea regulamentului si acordul Participantului pentru clauzele acestuia. Prin furnizarea datelor in momentul inregistrării, Participantii sunt de acord sa fie inclusi in baza de date a companiei Karcher Romania SRL.

Tuturor Participantilor la promotie le sunt garantate drepturile in conformitate cu Regulamentul UE nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date .

Organizatorul poate dezvalui datele personale ale Participantilor la Campanie catre:

- companiile afiliate ale Organizatorului;
- procesatori de date, care vor prelucra date personale in numele Organizatorului, in conformitate cu instructiunile scrise si in scopurile mentionate mai sus;
- altor destinatari, daca Organizatorul este obligat sa faca acest lucru sub rezerva unui ordin judecatoresc sau a unui ordin emis de alta autoritate guvernamentala sau de o lege valabila (ex. ANAF, instante judecatoresti).

In ceea ce priveste perioada de stocare a datelor prelucrate de catre Organizator, se arata ca datele personale ale Participantilor la Campanie vor fi pastrate numai pentru cat este necesar, in mod rezonabil, pentru indeplinirea scopului pentru care au fost colectate sau primite sau pentru a se conforma oricaror cerinte legale aplicabile. In cazul in care consimtamantul Participantului este temeiul juridic al prelucrării datelor, Organizatorul va prelucra aceste informatii pana la retragerea acestui consimtamant, cu exceptia cazului in care stocarea datelor este necesara si impusa de vreo prevedere legala.

Participantii la Campanie, in calitate de persoane vizate, au, conform legislatiei aplicabile, urmatoarele drepturi:

1. Dreptul de informare

Persoana vizata are dreptul de fi informat intr-un mod concis, transparent, inteligibil si usor accesibil cu privire la:

- Identitatea si datele de contact ale operatorului (dupa caz ale reprezentatului acestuia) si a responsabilului cu protectia datelor;
- Scopurile in care sunt procesate datele cu caracter personal si temeiul juridic al prelucrării;
- Interesele legitime urmarite de operator sau de o parte terta, dupa caz;
- Categoriile de date personale prelucrate;
- Destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal;
- Detalii despre transferul catre o tara terta si masurile de asigurare a protectiei datelor, dupa caz;
- Perioada pentru care vor fi stocate datele sau criteriile utilizate pentru determinarea perioadei;
- Existenta drepturilor persoanelor vizate;
- Dreptul de retragere al consimtamantului, in cazul in care este aplicabil;
- Dreptul de a depune o plangere in fata unei autoritati de supraveghere;
- Sursa datelor cu caracter personal, respectiv daca provin din surse accesibile public;
- Daca furnizarea datelor reprezinta o obligatie legala sau contractuala si care sunt consecintele refuzului;
- Existenta unui proces decizional automatizat incluzand crearea de profiluri si informatii despre modul in care deciziile sunt luate, semnificatia si consecintele;

Participantii la Campanie primesc aceste informatii sub forma notificării de confidentialitate furnizate la momentul inscrierii in Campanie, unde sunt informati inclusiv despre faptul ca datele cu caracter personal vor fi transferate catre Karcher Romania in scopurile (i) urmaririi produselor oferite in prezenta Campanie, (ii) marketing direct si (iii) transmiterii de oferte si informatii comerciale despre produsele comercializate.

2. Dreptul de acces

Persoana vizata are dreptul de a obtine din partea operatorului o confirmare ca se prelucreaza sau nu date cu caracter personal care o privesc si, in caz afirmativ, acces la datele respective si la o serie de informatii suplimentare, in scopul de a permite persoanelor vizate sa fie constiente de si sa verifice legalitatea prelucrării datelor cu caracter personal.

3. Dreptul la rectificare

Persoana vizata are dreptul de a obtine de la operator, fara intarzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal

inexacte care o privesc. De asemenea, tinandu-se seama de scopurile in care au fost prelucrate datele, persoana vizata are dreptul de a obtine completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete.

4. Dreptul la stergerea datelor („dreptul de a fi uitat”)

Persoana vizata are dreptul de a obtine din partea operatorului stergerea datelor cu caracter personal care o privesc, fara intarzieri nejustificate, iar operatorul are obligatia de a sterge datele cu caracter personal fara intarzieri nejustificate in cazul in care nu exista un motiv intemeiat pentru continuarea prelucrarii.

5. Dreptul la restrictionarea prelucrarii

Persoana vizata are dreptul de a obtine din partea operatorului restrictionarea prelucrarii in anumite cazuri. Cat timp prelucrarea este restrictionata, operatorul are dreptul de a le stoca, dar nu de a le prelucra in orice alt mod.

6. Dreptul la portabilitatea datelor

Persoana vizata are dreptul de a primi datele cu caracter personal care o privesc si pe care le-a furnizat operatorului intr-un format structurat, utilizat in mod curent si care poate fi citit automat si are dreptul de a transmite aceste date altui operator, in cazul in care prelucrarea se bazeaza pe consimtamant si este efectuata prin mijloace automate.

7. Dreptul de opozitie

Persoana vizata are in orice moment dreptul de a se opune, din motive legate de situatia particulara in care se afla, la:

- prelucrarea datelor in scopuri legitime sau in indeplinirea unei sarcini care serveste unui interes public sau care rezulta din exercitarea autoritatii (inclusiv in scopul crearii de profiluri);
- prelucrarea datelor in scopul marketingului direct (inclusiv in scopul crearii de profiluri);
- prelucrarea in scopuri de cercetare stiintifica sau istorica sau in scopuri statistice.

8. Drepturi in legatura cu procesul decizional individual automatizat si crearea de profiluri

Persoana vizata are dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrarea automata, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizata sau o afecteaza in mod similar intr-o masura semnificativa.

9. Dreptul de a se adresa justitiei sau Autoritatii Nationale de Supraveghere a Datelor cu Caracter Personal cu o plangere privind incalcarea drepturilor ce decurg din legislatia privind protectia datelor cu caracter personal.

La cererea oricarui Participant, Organizatorul va asigura acestora exercitarea oricaruia dintre drepturile prevazute mai sus. Pentru exercitarea acestor drepturi, Participantii la campanie vor trimite Organizatorului pe adresa Karcher Romania, cu sediul in Voluntari, Ilfov, Bd. Pipera nr. 2-XI, in atentia „Departamentului Marketing”, o cerere intocmita in forma scrisa, datata si semnata.

ART. 8 LITIGII

Organizatorul si Participantii se obliga sa depuna toate eforturile pentru a rezolva amiabil orice divergente intervin cu privire la desfasurarea Campaniei. In cazul in care nu se va putea ajunge la o solutie amiabila, divergentele de orice natura vor fi solutionate de catre instantele judecatoresti competente din Romania de la sediul Organizatorului.

ART. 9 CLAUZE FINALE

Organizatorul va lua toate masurile necesare pentru desfasurarea Campaniei in conditii legale si normale conform celor prezentate, insa nu isi asuma raspunderea pentru eventualele nemulumiri si contestatii ale Participantilor care nu vizeaza incalcari ale cadrului legislativ in vigoare.